



Ассамблея

Distr.: General
28 April 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 1–5 августа 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

**Рассмотрение просьб о предоставлении статуса
наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е)
правила 82 правил процедуры Ассамблеи**

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, поступившая от Межамериканской ассоциации по охране окружающей среды

Записка секретариата

1. 18 марта 2022 года Межамериканская ассоциация по охране окружающей среды направила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну письмо с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее Органа в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи. Заявитель также подал заполненную заявку, которая была составлена в формате, предписанном в добавлении 1 к руководящим принципам предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну, принятым Ассамблеей на ее двадцать пятой сессии (ISBA/25/A/16, приложение). Текст письма заявителя содержится в приложении I к настоящей записке, а текст поданной им заявки — в приложении II.

2. Согласно пункту 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренности в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.

* ISBA/27/A/L.1.



3. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном их количестве и на представленных языках.

Приложение I

Письмо исполнительного директора Межамериканской ассоциации по охране окружающей среды от 18 марта 2022 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну

От имени Межамериканской ассоциации по охране окружающей среды (АИДА) я хотела бы прежде всего выразить свои поздравления в связи с похвальной работой, которую Вы выполняете, возглавляя секретариат Международного органа по морскому дну и руководя регламентацией добычной деятельности в Районе на благо всего человечества и с учетом необходимости эффективно защищать морскую среду от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности на морском дне.

В этом году выходит на решающий этап процесс составления добычного устава, и АИДА просит о получении статуса наблюдателя в соответствии со статьей 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи Международного органа по морскому дну и руководящими принципами предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну.

АИДА — некоммерческая организация, учрежденная в 1998 году в Сан-Франциско (Калифорния, Соединенные Штаты Америки) с задачей отстаивать индивидуальное и коллективное право людей на здоровую окружающую среду посредством продвижения и имплементации национального и международного экологического права. В состав нашей организации входят юристы и научные эксперты из многих стран континента, таких как Соединенные Штаты, Мексика, Гватемала, Коста-Рика, Панама, Колумбия, Эквадор, Перу, Боливия, Бразилия, Чили и Аргентина. Нашей работой охвачено 14 стран, и мы продолжаем расширять ее масштабы.

Основными направлениями работы АИДА являются права человека и окружающая среда, морское биоразнообразие и защита прибрежных районов, охрана пресных вод, активизация управления окружающей средой и участия общественности, а также смягчение факторов, усугубляющих изменение климата.

Коллектив АИДА, работающий по программе «Экосистемы», активно занимается защитой морских ресурсов и биоразнообразия, а также прибрежных сообществ, на которых обычно сказывается промышленная деятельность в открытом море. В этой связи наша организация выступает за совершенствование национальной и международной политики, обеспечивающей устойчивое использование морских ресурсов. Действуя на этом направлении, мы в настоящее время возглавляем рабочую группу латиноамериканских организаций по глубоководной добыче полезных ископаемых, стараясь пропагандировать среди государств-членов из нашего региона научную обоснованность решений и осторожный подход.

Мы полагаем, что наш опыт и та работа, которую мы развиваем на протяжении более 20 лет, станут важным подспорьем на нынешнем этапе составления норм, образующих собой добычный устав.

(Подпись) Глэдис **Мартинес де Лемос**
Исполнительный директор

Приложение II

Заявка о предоставлении статуса наблюдателя

A. Информация об организации

1. Название организации

Межамериканская ассоциация по охране окружающей среды

2. Адрес штаб-квартиры

50 California St., Suite 500, San Francisco, CA 94111, United States of America

3. Адреса всех отделений и/или региональных штаб-квартир

Atlixco 138, Colonia Condesa, Cuidad de México, 06140

4. Номер телефона

+1 (415) 217-2156

5. Номер факса

+1 (415) 217-2040

6. Адрес электронной почты

aida@aida-americas.org

7. Имя и фамилия, должность и контактные данные координатора

a. Основной координатор:

Г-н Диего Лильо Гоффрери

Адвокат, программа «Экосистемы»

dlillo@aida-americas.org

b. Запасной координатор:

Г-жа Мария Хосе Гонсалес-Бернат

Научный советник, программа «Экосистемы»

mjgonzalezbernat@aida-americas.org

8. Справочная информация об организации

Межамериканская ассоциация по охране окружающей среды (АИДА) — некоммерческая организация, учрежденная 27 января 1998 года в Сан-Франциско (Калифорния, Соединенные Штаты Америки) с задачей отстаивать индивидуальное и коллективное право людей на здоровую окружающую среду посредством продвижения и имплементации национального и международного экологического права.

АИДА работает в координации с местными организациями гражданского общества из Аргентины, Гватемалы, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Перу, Соединенных Штатов, Чили и Эквадора. Наша работа заключается в оказании юридической помощи, подготовке аргументов и представлении петиций в государственные ведомства и международные органы по делам о соблюдении международного экологического законодательства с целью влиять на

национальную и международную политику и регламентацию, не допускать нарушений существующих норм и пропагандировать передовые стандарты и практики в сфере охраны окружающей среды.

9. Является ли организация членом или филиалом другой организации, имеющей статус наблюдателя при Органе, или связана с ней каким-либо иным образом?

АИДА является членом Коалиции за сохранение глубоководных районов моря.

10. Связана ли организация с консультантами или подрядчиками Органа либо организациями, занимающимися морским правом, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, научно-исследовательской работой, маркетингом или переработкой минерального сырья?

Нет.

11. Отношения с межправительственными организациями

АИДА имеет статус наблюдателя при Межамериканской конвенции о защите и сохранении морских черепах, Конвенции о защите и освоении морской среды Большого Карибского региона и относящемся к ней Протоколе об особо охраняемых районах и дикой природе (Картахенская конвенция), Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции о биологическом разнообразии и Межамериканском совете по комплексному развитию. Мы также имеем специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

12. Список публикаций и/или другая соответствующая документация

- “Environmental responsibility through supply chains” (2022)
- *Guide for GCF Watch Coordinators* (2021)
- “Policy brief on fish spawning aggregations” (2020)
- “Tools for sustainable fisheries and coastal management” (2016)
- *International Regulatory Best Practices for Coral Reef Protection* (2015)
- *The Protection of Coral Reefs in Mexico* (2012)
- *Coral Reefs in Costa Rica: Economic Value, Threats and International Legal Commitments to Protect Them* (2012)
- *Environmental Defense Guide* (2010)

В. Интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей

13. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена продемонстрировать свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, в том числе путем предоставления ответов на вопросы 14–17 и любой другой соответствующей информации, касающейся заявки о предоставлении статуса наблюдателя.

В 2020 году мы создали Латиноамериканскую рабочую группу по глубоководной добыче полезных ископаемых, в состав которой вошли экспертные организации, занимающиеся защитой морской среды, и со временем мы добились ее превращения в постоянно действующую и неуклонно растущую структуру.

Всеми организациями-членами выражалась озабоченность по поводу более высоких рисков, потенциально угрожающих региону с учетом местоположения зоны Клариян-Клиппертон.

Мы также занимаемся главными вопросами, которые поднимались Советом Международного органа по морскому дну на декабрьском раунде заседаний (эффективная охрана окружающей среды, справедливое распределение выгод и правило двух лет, а также сценарий «что, если?»), как с научной, так и с юридической точки зрения. В этой связи мы внимательно сверяемся с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и правилами Международного органа по морскому дну и собираемся поделиться своими выводами с органами Международного органа по морскому дну и с делегатами государств-членов из Латинской Америки. При этом 9 декабря 2021 года мы направили Председателю Совета контр-адмиралу (в отставке) Хуршеду Аламу письмо, в котором излагается наше юридическое заключение о толковании правила двух лет и об имеющихся у Международного органа по морскому дну возможностях для его применения. Мы отметили, что глубоководная добыча полезных ископаемых — это почти неизведанная область деятельности, несмотря на ее влияние на общее наследие человечества. Поэтому мы разворачиваем коммуникационную кампанию, призванную повысить информированность широкой общественности и ключевых ответственных лиц в Латинской Америке о глубоководной добыче полезных ископаемых среди, и собираемся налаживать мероприятия, способствующие юридической и научной грамотности в этом вопросе. Все вышеизложенное свидетельствует о нашем интересе к заседаниям Международного органа по морскому дну и о нашей готовности активно в них участвовать.

14. Кратко опишите, какое отношение цели или деятельность вашей организации имеют к работе Органа.

АИДА привержена защите морских экосистем и организмов и эффективному управлению ими. Наша организация выступает за совершенствование национальной и международной политики, которая позволяет латиноамериканским государствам покончить с неизбирательной рыбопромысловой практикой, вооружиться политикой осторожного подхода к рыболовству, защитить прибрежные местообитания и выработать экономические стимулы и системы, которые будут способствовать переключению на устойчивое использование морских ресурсов. Например, АИДА предлагает странам юридическую и научную поддержку в вопросах субсидирования рыболовства и сохранения открытого моря, а также работает с такими международными структурами, как Научный комитет Межамериканской конвенции о защите и сохранении морских черепах.

Среди наших недавних достижений в области сохранения морской среды можно назвать, в частности, следующее: защита ключевых видов рифовых рыб в Латинской Америке и Карибском бассейне, которые принципиально значимы для здоровья коралловых рифов; сохранение более двух миллионов акров ключевых водно-болотных экосистем в Мексике, Панаме и Колумбии; охрана угрожаемых морских черепах и коралловых рифов в Коста-Рике и Мексике с помощью международных договоров; остановка расширения морского порта в Веракрус в результате судебного иска, который был подан в порядке ампаро и в число оснований которого была включена защита права на здоровую окружающую среду; признание интересов коренных жителей, принадлежащих к народу кавескар, при принятии экологических решений на их морских территориях в чилийской Патагонии.

- 15. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить вклад в работу Органа, например посредством предоставления специализированной информации, консультаций или экспертных знаний либо путем определения или содействия в приобретении услуг экспертов или консультантов.**

АИДА стремится поддержать разработку правил, обеспечивающих эффективный учет осторожного подхода при принятии решений в Международном органе по морскому дну, считая это способом минимизировать последствия добычной деятельности для морских экосистем и прибрежных сообществ в Латинской Америке, на которых может сказаться неадекватная оценка экологического риска. Мы намереваемся внести свой вклад в дискуссии, предшествующие утверждению правил, с привлечением научных суждений соответствующих деятелей из региона, а также приобщить заключение наших экспертов-юристов, которые работают сейчас над комментариями и новыми предложениями по добычному уставу. Эта работа призвана сбалансировать регулятивные стандарты с современным состоянием науки и с наиболее совершенными институциональными практиками из числа имеющихся.

- 16. Кратко опишите, обладает ли ваша организация экспертными знаниями и возможностями для того, чтобы в пределах своей компетенции вносить вклад в работу Органа, в частности связанную с морским правом, защитой морской среды, морской и глубоководной добычей полезных ископаемых, технологией, переработкой минерального сырья и маркетингом, деятельностью в Районе и проведением морских научных исследований в Районе.**

Обладая более чем 20-летним опытом, АИДА доказала свою компетентность в сфере охраны морской среды как на национальном, так и на международном уровне. Наша организация сочетает юридическую защиту с инициативами по налаживанию просвещения и по формированию альянсов; мы отдаем приоритет делам, которые не терпят отлагательства, получают большой резонанс и способны послужить в качестве воспроизводимых прецедентов; мы предлагаем осуществимые способы действий, представляем юридические формулировки, которые могут быть утверждены официальными лицами, и распространяем информацию о предложениях, ожидающих рассмотрения; мы также поддерживаем усилия наших партнеров, отстаивая их интересы и представляя их в суде с опорой на международно-правовую аргументацию. Что касается судебных разбирательств, то на них мы использовали такой инструментарий, как морское право и договор об открытом море.

Кроме того, в нашу команду входят юристы, являющиеся ведущими экспертами по международному экологическому праву, а также ученые, окончившие одни из лучших университетов Америки и мира. У всех у них за плечами — многолетняя работа над профильными для них аспектами международных договоров и правил, настраивающих на защиту морских экосистем, и все они готовы сотрудничать в рамках процесса, который предстоит в этом году Международному органу по морскому дну.

- 17. Кратко опишите, каким образом ваша организация намерена вносить свой вклад в осуществление программ и инициатив Органа по наращиванию потенциала (например, программа наград Генерального секретаря, добровольные обязательства Органа).**

Свой вклад АИДА собирается вносить в любых формах, которые сочтет необходимыми Международный орган по морскому дну.